

# **Decreto federale che accorda la garanzia federale alle costituzioni rivedute dei Cantoni di Soletta, Basilea Campagna, Appenzello Interno, Grigioni e Argovia**

dell'11 marzo 2013

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 51 e 172 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 30 novembre 2012<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

La garanzia federale è accordata:

### **1. Soletta**

- alla modifica della Costituzione del Cantone di Soletta dell'8 giugno 1986<sup>3</sup> (Cost. SO), accettata nella votazione popolare del 30 novembre 2008 (modifica dell'art. 80 cpv. 1);
- alla modifica della Cost. SO, accettata nella votazione popolare dell'11 marzo 2012 (nuovo art. 121 cpv. 5);

### **2. Basilea Campagna**

alle modifiche della Costituzione del Cantone di Basilea Campagna del 17 maggio 1984<sup>4</sup>, accettate nella votazione popolare del 27 novembre 2011 (nuovi § 46 cpv. 1<sup>bis</sup> e 133a; modifica del § 46 cpv. 1 nonché dei § 55 e 56);

### **3. Appenzello Interno**

alle modifiche della Costituzione del Cantone di Appenzello Interno del 24 novembre 1872<sup>5</sup>, accettate nella votazione popolare del 29 aprile 2012 (modifica dell'art. 33 cpv. 2, 3 e 7, abrogazione dell'art. 33 cpv. 8, nuovo art. 3 delle disposizioni transitorie);

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2013 195

<sup>3</sup> RS 131.221

<sup>4</sup> RS 131.222.2

<sup>5</sup> RS 131.224.2

#### 4. Grigioni

- alla modifica della Costituzione del Cantone dei Grigioni del 14 settembre 2003<sup>6</sup> (Cost. GR), accettata nella votazione popolare del 29 gennaio 2012 (nuovo art. 84 cpv. 4);
- alla modifica della Cost. GR, accettata nella votazione popolare dell'11 marzo 2012 (modifica dell'art. 9 cpv. 2);

#### 5. Argovia

- alle modifiche della Costituzione del Cantone di Argovia del 25 giugno 1980<sup>7</sup> (Cost. AG), accettate nella votazione popolare dell'11 marzo 2012 (nuovo § 132 cpv. 4 e 5; modifica dei § 29 [rubrica, cpv. 1–3 e 5], 59 cpv. 1, 61 cpv. 1 lett. e ed f, 69 cpv. 1 e 3, 82 cpv. 1 lett. h, 85, 86 cpv. 1, 96 [rubrica e cpv. 1], 97 cpv. 5 e 100; abrogazione dei § 34 cpv. 2 e 99 cpv. 1 lett. c);
- alle modifiche della Cost. AG, accettate nella votazione popolare del 17 giugno 2012 (modifica del § 51 [rubrica, cpv. 1 lett. a e b] e abrogazione del § 51 cpv. 1 lett. c–e).

#### Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 4 marzo 2013

Il presidente: Filippo Lombardi

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 11 marzo 2013

La presidente: Maya Graf

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>6</sup> RS 131.226

<sup>7</sup> RS 131.227